



# STAR 학생 평가 보고서에 대한 안내

## 캘리포니아 표준학력 시험(CST)

캘리포니아 교육부

이 안내서는 귀 자녀의 학생 평가 보고서 및 조언 내용을 보시면서 더 잘 이해하실 수 있도록 도움을 드리기 위한 것입니다. 학생 평가 보고서의 일부분은 문자 그대로 번역되었으며 그 외 부분은 전체적인 의미를 살려 번역되었습니다.

### 1 자녀에 관한 정보

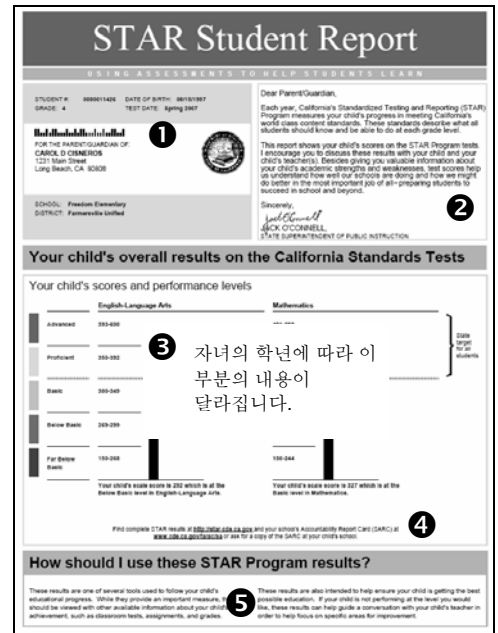
이 보고서에는 자녀의 학생번호, 생년월일, 학년, 시험 날짜, 학교 및 학군이 기재되어 있습니다. 가능한 경우, 귀하의 우편 주소까지도 나옵니다.

### 2 캘리포니아주 교육감의 소개 말씀

친애하는 학부모님/보호자님께,

매년 시행되는 STAR 프로그램은 세계적인 수준의 캘리포니아주 주요과목 표준학력(California's Content Standards)을 통해 귀하의 자녀의 학습 향상 정도를 측정하는 프로그램입니다. 캘리포니아주 표준학력은 모든 학생들이 각 학년에서 알아야 하고 할 수 있어야 하는 것을 제시합니다.

이 평가 보고서에는 자녀의 STAR 프로그램 시험 성적이 나와 있습니다. 저희는 귀하가 그 결과를 귀하의 자녀와 자녀의 교사와 상의하시기를 권합니다. 시험 점수는 귀하의 자녀의 학업의 강점과 약점에 대한 유용한 정보를 제공할 뿐만 아니라, 우리의 학교들이 무엇보다 가장 중요한 일, 즉 학생들이 학교와 학교 밖에서 성공하도록 준비시키는 일을 얼마나 잘 하고 있는지, 그리고 어떻게 하면 더 잘할 수 있을 것인지를 알 수 있도록 돕습니다.



### 3 자녀의 성적 및 수행 수준

각 과목 제목 밑에 있는 검은색 수직 막대들을 보시면 자녀의 캘리포니아주 표준학력 시험 결과를 아실 수 있습니다. 각 막대 상단에 있는 숫자는 시험에서 자녀가 받은 정확한 점수입니다. 왼쪽의 색으로 표시된 네모와 각 검정색 막대 하단에 있는 글은 각 과목에 대한 자녀의 수행 수준을 알려줍니다. 수행 수준에는 우수(Advanced), 양호(Proficient), 기본(Basic), 기본미달(Below Basic), 기본미달 이하(Far Below Basic)의 5개 등급이 있습니다. 영어(English-Language Arts) 와 수학(Mathematics) 시험은 2 학년에서 11 학년까지의 학생들 대부분이 치르고, 역사-사회(History-Social Science) 시험은 8 학년에서 11 학년까지의 모든 학생들이 치르며, 일부 고등학생은 과목별 평가 시험(End-of-Course Test) 중 세계사 시험을 치룹니다. 과학 시험은 5 학년, 8 학년, 10 학년 모든 학생들이 치르며, 일부 고등학생들은 과목별 평가 시험 중 과학 시험을 치룹니다. 자녀가 치른 모든 과목에 대한 시험 성적이 제공됩니다. 자녀가 이 시험 중 한 과목 이상을 치르지 않았거나 성적을 기재할 수 없을 경우에는 그 내용이 표시됩니다.

4 완벽한 STAR 시험 결과를 알고 싶으시면 웹사이트(<http://star.cde.ca.gov>) 및 자녀 학교의 책임 평가 보고서(School Accountability Report Card, SARC - <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>)를 이용하시기 바랍니다. 자녀가 다니는 학교에 학교 책임 평가 보고서(SARC)를 요청하실 수 있습니다.

### 5 이 STAR 프로그램 결과를 어떻게 이용해야 하는가?

이 부분에는 학교 시험, 과제물 및 평점을 포함하여, 자녀의 학습 향상 과정을 모니터 할 수 있는 기타 방법이 제시되어 있습니다. 이러한 정보를 보시면, 학생이 어떤 분야에 더 노력을 기울여야 하는가를 담당 교사와 상담하실 수 있습니다.

**6 이 정보를 이용할 때의 주의사항**

한번의 시험은 단지 제한된 정보만을 제공해 줄 뿐입니다. 똑같은 시험을 한 번 이상 치른 학생은 각 시험 영역에서 소폭으로 점수가 더 높거나 낮게 나올 수 있습니다. 귀하는 학교 수업, 표준기반 평가, 연간 학업성취 보고서를 살펴봄으로써 그러한 주제들에 있어서 자녀의 강점과 약점을 확인하셔야 합니다.

**7 이 시험 결과에 근거한 자녀의 강점과 취약점**

이 표에서는 자녀가 치른 각 시험의 서로 다른 주요과목 영역에서 어떠한 결과가 나왔는지를 보여줍니다. 각 시험 과목은 각 표의 상단에 나와 있습니다. 2학년에서 11학년까지의 학생들의 보고서의 대부분에는 영어와 수학 성적이 포함되어 있고 5, 8, 10학년 학생들의 평가 보고서에는 과학 성적이 포함됩니다. 8, 10, 11학년 학생들의 평가 보고서에는 역사-사회 성적이 포함됩니다. 고등학생들의 보고서는 과학 및 세계사의 과목별 평가 시험 결과가 포함될 수도 있습니다.

각 표의 왼쪽에 캘리포니아주 표준학력 시험(CST)의 항목들이 주요과목 영역별로 분류되어 있습니다. 이 과목 영역은 각 학년에서 자녀가 알아야 하는 것과 할 수 있어야 하는 것을 정해놓은 캘리포니아주 주요과목 표준학력에 근거합니다. (자녀가 자신의 학년에서 치루게 되어 있는 시험 중 치르지 않은 시험이 있거나 성적을 기재할 수 없을 경우에는 그 내용이 표시됩니다.)

도표의 다이아몬드 표시는 각 주요과목 영역에서 자녀가 바르게 답한 문항의 퍼센트를 나타냅니다. 막대는 그 시험에서 양호(proficient) 점수를 맞은 학생들의 점수 범위를 나타냅니다. 도표 아래에는 자녀의 각 시험 결과에 대한 추가 정보가 나와 있습니다.

**8 이 부분에는 다음 내용 중 하나가 포함되어 있습니다.**

- 영어 표준학력(English–Language Arts Standards)과 학년별 수학 표준학력(Mathematics Standards) (2학년-4학년, 6학년, 7학년), 또는 대수 표준학력(7학년)에 대한 자세한 정보
- 과학(5학년, 8학년, 10학년), 역사-사회(8, 10, 11학년), 과목별 평가시험(End-of-Course)의 영역별 성적
- 추가 정보 (5학년)

**9 왼쪽: 캘리포니아주 권장 도서 목록(CRL) 및, STAR 프로그램 또는 조기 평가 프로그램(EAP)(11학년)에 대한 추가 정보**

**캘리포니아주 권장 도서 목록(CRL)** — 이 권장도서 목록의 번호는 자녀의 캘리포니아주 영어 표준학력 시험에 근거합니다. 귀댁 자녀는 목록에 포함된 책들을 혼자 힘으로 읽을 수 있어야 합니다. 물론, 귀댁 자녀가 어떤 책을 읽을 수 있는지 혹은 읽어야 하는지를 말해주는 시험은 없습니다. 귀댁 자녀가 여러 도서 중에서 관심 있는 책을 찾도록 유도해 주십시오. 탁월한 독서 능력은 모든 학과목에서의 성공에 결정적입니다. 자녀가 가정에서 독서를 하도록 권장하십시오.

캘리포니아주 권장 도서 목록을 보시려면 :

- <http://star.cde.ca.gov> 를 방문하여 도서목록을 클릭합니다.
- 도서 목록 검색(Search for a Reading List)을 클릭하여 자녀에게 맞는 책들을 찾습니다.

**STAR 에 대한 추가 정보** — 자녀가 3학년이나 7학년인 경우, STAR 프로그램 및 귀하의 자녀의 STAR 시험 결과에 대한 의문사항을 해결할 수 있는 방법을 제시합니다.

**조기평가 프로그램(EAP)** — 자녀가 11학년인 경우, 캘리포니아 주립대학의 초기 평가 프로그램(EAP)에 대한 정보가 제공되며, 자녀가 EAP 를 치른 경우 EAP 결과에 대한 정보를 제공합니다. EAP 에 관한 추가적인 정보는 [www.calstate.edu/eap](http://www.calstate.edu/eap) 에서 찾으실 수 있습니다.

**10 오른쪽 : 전국 비교(3학년과 7학년에 해당), 또는 STAR 프로그램(그 외 모든 학년에 해당)에 대한 추가정보**

자녀가 3학년이나 7학년인 경우 이 네모 칸에는 자녀의 CAT/6 Survey 점수를 미국 전역에서 시험을 치른 같은 학년 학생들의 표본 성적과 비교한 내용이 나옵니다. 자녀의 성적은 자녀와 같은 수준이거나 더 낮은 수준의 점수를 받은 전국 표본 학생의 퍼센트를 나타냅니다. (예를 들어, 50점인 경우, 이것은 자녀가 받은 점수인 동시에, 전국적 표본 학생과 비교하여 중간 이상이라는 것을 보여줍니다.)

**STAR 에 대한 추가 정보** — 자녀가 3학년이나 7학년이 아닌 경우, 이 부분에서는 STAR 프로그램 및 귀하의 자녀의 STAR 시험 결과에 대한 의문사항을 해결할 수 있는 방법을 제시합니다.

